



Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
Conseil permanent

PC.DEC/436
19 juillet 2001

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

348ème séance plénière

PC Journal No 348, point 12 de l'ordre du jour

DECISION No 436
SUR LE BUDGET ADDITIONNEL DE LA MISSION DE L'OSCE
EN REPUBLIQUE FEDERALE DE YUGOSLAVIE

Partie A

Le Conseil permanent,

Agissant conformément aux dispositions pertinentes du Règlement financier (DOC.PC/1/96) qu'il a approuvé le 27 juin 1996,

Rappelant sa Décision No 399 du 14 décembre 2000 sur le budget unifié de l'an 2001,

Rappelant aussi sa Décision No 401 du 11 janvier 2001 concernant la création d'une Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie,

Rappelant en outre sa Décision No 402 du 11 janvier 2001 sur le budget de la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie,

Rappelant également sa Décision No 415 du 7 juin 2001 sur la mise en place d'un élément de police multiethnique à Presevo, Bujanovac et Medvedja (République fédérale de Yougoslavie),

Prenant note du document intitulé « Introduction to the OSCE Mission to the Federal Republic of Yugoslavia 2001 Core Budget Supplementary Request » établi par la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie,

- Approuve un budget additionnel d'un montant de 499 900 EUR (Annexe 1) pour la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie. Ce budget additionnel sera exécuté conformément aux propositions diffusées par le Secrétaire général (PC.IFC/70/01 du 10 juillet 2001, PC.IFC/70/Rev.1 du 16 juillet 2001 et PC.IFC/70/01/Rev.2 du 17 juillet 2001) ;
- Approuve le tableau d'effectifs (Annexe 2) et l'organigramme (Annexe 3) de la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie.

Partie B

Le Conseil permanent,

Agissant conformément aux dispositions pertinentes du Règlement financier (DOC.PC/1/96) qu'il a approuvé le 27 juin 1996,

Rappelant sa Décision No 402 du 11 janvier 2001 sur le budget de la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie,

Rappelant également sa Décision No 415 du 7 juin 2001 sur la mise en place d'un élément de police multiethnique à Presevo, Bujanovac et Medvedja (République fédérale de Yougoslavie),

Prenant note du document intitulé « Introduction to Supplementary Budget Request for South Serbia Stability and Confidence-Building Measures (CBM) Package » » établi par la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie,

- Approuve pour la Mission de l'OSCE en République fédérale de Yougoslavie un budget additionnel d'un montant de 1 300 900 EUR (Annexe 4) qui sera exécuté conformément aux propositions diffusées par le Secrétaire général (PC.IFC/71/01 du 10 juillet 2001, PC.IFC/71/01/Rev.1 du 16 juillet 2001 et PC.IFC/71/01/Rev.2 du 17 juillet 2001). En attendant la mise en recouvrement finale au titre du budget unifié de 2001, le financement sera assuré dans les limites des ressources accumulées disponibles.
- Demande au Comité financier informel d'examiner, compte tenu d'un rapport que le Secrétaire général devra présenter d'ici le 15 octobre 2001, les modalités de financement découlant de la présente décision.

**MISSION DE L'OSCE
EN REPUBLIQUE FEDERALE DE YOUGOSLAVIE**

Budget additionnel 2001

Catégorie de dépenses	Budget révisé de 2001	Projet de budget additionnel	Projet de budget révisé de 2001	Variation en pourcentage	Pourcentage du total
Dépenses de personnel	612 000	93 600	705 600	15	19,20
Subsistance et hébergement	934 200	0	934 200	0	25,42
Frais de voyage	60 300	243 300	303 600	403	8,26
Autres services et services publics	510 900	194 000	704 900	38	19,18
Frais de représentation	20 000	15 000	35 000	75	0,95
Services linguistiques	0	4 000	4 000	0	0,11
Dépenses d'équipement	868 000	0	868 000	0	23,62
Fournitures	99 500	0	99 500	0	2,71
Activités de formation	20 000	0	20 000	0	0,54
Fonds du chef de mission	<u>50 000</u>	<u>(50 000)</u>	<u>0</u>	<u>(100)</u>	<u>0,00</u>
TOTAL	<u>3 174 900</u>	<u>499 900</u>	<u>3 674 800</u>	<u>16</u>	<u>100,00</u>

Détails

Catégorie de dépenses	Objet de dépenses	Valeur - Euros
Dépenses de personnel	Congé dans les foyers - personnel international	8 200
	Assurance maladie et assurance-vie - personnel local	4 000
	Fonds de prévoyance - personnel local	13 300
	Heures supplémentaires - personnel local	10 100
	Impôt sur le revenu	28 100
	Assistants temporaires	5 000
	Personnel temporaire	5 000
	Frais de recrutement	3 000
	Formation du personnel	0
	Prime de risque	16 900
	Total	
Subsistance et hébergement	Indemnité de subsistance	0
Total		0

Catégorie de dépenses	Objet de dépenses	Valeur - Euros
Frais de voyage	Voyages officiels - coût des billets	70 200
	Indemnité de subsistance en voyage/Hôtel	153 900
	Transports locaux/parking/ location de véhicules	10 000
	Indemnité pour faux frais au départ et à l'arrivée	9 200
	Total	243 300
Autres services et services publics	Transport de biens/fret/entreposage	10 000
	Location de locaux	8 700
	Autres dépenses de fonctionnement	5 000
	Entretien des photocopieurs	10 000
	Entretien/installation d'autres équipements	3 000
	Frais de téléphone, télécopie, télex	71 300
	Frais de poste/timbres	3 000
	Location/entretien/installation du matériel de communication	51 500
	Autres services contractuels	5 000
	Frais de transport du personnel	10 000
	Entretien du matériel informatique	2 000
	Contrats de louage de services	500
	Services d'impression/de reproduction	4 000
	Frais bancaires/teneur de compte/ commissions	10 000
	Total	194 000
Frais de représentation	Frais de représentation	15 000
Total		15 000
Services linguistiques	Services linguistiques	4 000
Total		4 000
Dépenses d'équipement	Mobilier	-
	Autre matériel	-
	Petit matériel	-
	Matériel de communication	-
	Bâtiments/aménagement/matériel de bureau	-
	Dispositifs de sécurité extérieurs	-
	Outils	-
	Véhicules	-
Total		-
Fournitures	Fournitures de bureau - articles de bureau	-
	Journaux/périodiques/livres	-
	Imprimés	-

Catégorie de dépenses	Objet de dépenses	Valeur - Euros
	Autres fournitures	-
	Fournitures - bâtiments, aménagement	-
	Fournitures - technologies de l'information	-
	Fournitures - sécurité et sûreté extérieures	-
	Carburant pour véhicules et groupes électrogènes	-
Total		-
Formation	Activités de formation	-
Total		-
Fonds du chef de mission	Fonds du chef de mission	(50 000)
Total		(50 000)
Total général		499 900

MISSION DE L'OSCE EN REPUBLIQUE FEDERALE DE YUGOSLAVIE

Tableau d'effectifs

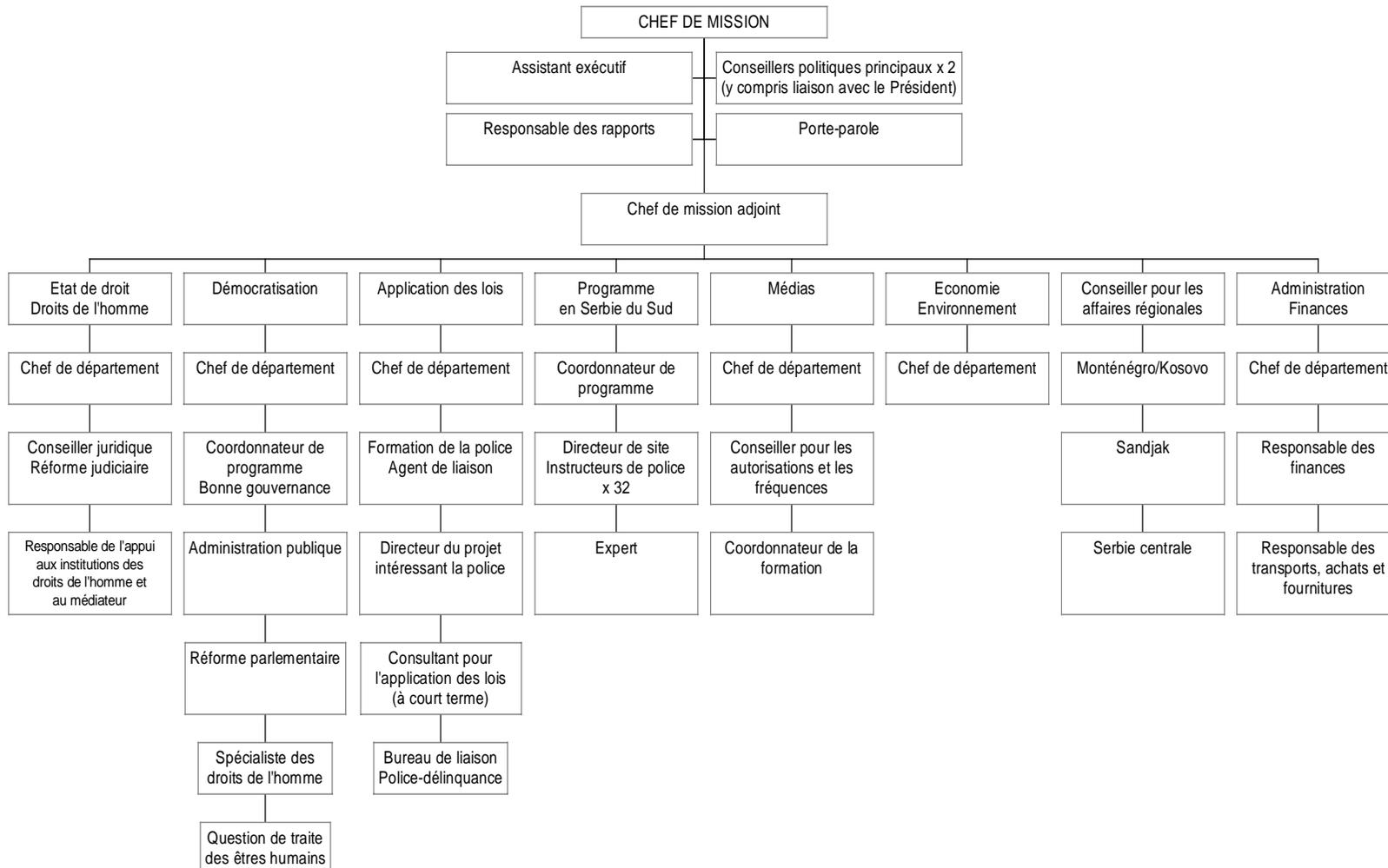
Titre des postes	Classe	Catégorie	Date d'expir- ation	Nombre de postes	Obser- vations
Chef de mission	-	Détaché	31.12.2001		
Chef adjoint de mission	-	Détaché	31.12.2001		
Assistant exécutif	-	Détaché	31.12.2001		
Conseiller politique principal	-	Détaché	31.12.2001		
Chargé de la liaison avec la Présidence	-	Détaché	31.12.2001		
Conseiller (affaires régionales)	-	Détaché	31.12.2001		
Conseiller (affaires régionales)	-	Détaché	31.12.2001		
Conseiller (affaires régionales)	-	Détaché	31.12.2001		
Responsable des rapports	-	Détaché	31.12.2001		
Porte-parole	-	Détaché	31.12.2001		
Chef (droits de l'homme et état de droit)	-	Détaché	31.12.2001		
Conseiller juridique (réforme judiciaire)	-	Détaché	31.12.2001		
Appui au médiateur	-	Détaché	31.12.2001		
Chef (démocratisation)	-	Détaché	31.12.2001		
Coordonnateur de programme (bonne gouvernance)	-	Détaché	31.12.2001		
Administration publique	-	Détaché	31.12.2001		
Coordonnateur de programme (réforme parlementaire)	-	Détaché	31.12.2001		
Droits de l'homme	-	Détaché	31.12.2001		
Traite des êtres humains	-	Détaché	31.12.2001		
Chef (application des lois)	-	Détaché	31.12.2001		
Directeur de projet	-	Détaché	31.12.2001		
Attaché de liaison (formation de la police)	-	Détaché	31.12.2001		
Consultant (application des lois)	-	Détaché	31.12.2001		
Attaché de liaison (criminalité)	-	Détaché	31.12.2001		
Chef (médias)	-	Détaché	31.12.2001		
Autorisations et fréquences	-	Détaché	31.12.2001		
Coordonnateur (formation des médias)	-	Détaché	31.12.2001		
Questions économiques et environnementales	-	Détaché	31.12.2001		
Chef de l'administration et des finances	-	Détaché	31.12.2001		

Administrateur (finances)	P2	Contractuel	31.12.2001	
Transports et achats	-	Détaché	31.12.2001	
Coordonnateur du programme pour la Serbie du Sud	-	Détaché	31.12.2001	
Responsable de site	P3	Détaché	31.12.2001	
Expert	P3	Contractuel	31.12.2001	
Instructeur de police	-	Détaché	31.12.2001	32 postes

MISSION DE L'OSCE EN REPUBLIQUE FEDERALE DE YOUGOSLAVIE

ORGANIGRAMME

Personnel international



**ENSEMBLE DE MESURES VISANT A RENFORCER LA CONFIANCE
ET LA STABILITE EN SERBIE DU SUD**

Budget additionnel 2001

Catégorie de dépenses	Budget approuvé de 2001	Projet de budget additionnel - Formation de la police - Phases I et II	Projet de budget additionnel - Serbie du Sud	Budget révisé de 2001	Pourcentage du total
Dépenses de personnel		39 300	210 500	249 800	16,76 %
Subsistance et hébergement			505 600	505 600	33,93 %
Frais de voyage		39 800	86 600	126 400	8,48 %
Autres services et services publics			128 500	128 500	8,62 %
Frais de représentation			4 600	4 600	0,31 %
Services linguistiques			0	0	0,00 %
Dépenses d'équipement		88 100	183 100	271 200	18,20 %
Fournitures		22 100	162 700	184 800	12,40 %
Activités de formation			19 300	19 300	1,30 %
Fonds du chef de Mission		0	0	0	0,00 %
Total, appui aux collectivités locales			163 000	163 000	12,53 %
Total, appui aux médias locaux			66 700	66 700	5,13 %
Total, appui aux opérations communes de police		189 300	1 071 200	1 260 500	82,34%
<u>TOTAL GENERAL</u>		189 300	1 300 900	1 490 200	100 %

* PC.DEC/415 du 7 juin 2001

Détails

Catégorie de dépenses	Phase	Objet de dépense	Valeur-Euro
Dépenses de personnel	D	Traitements - personnel local	12 600
	D	Assurance maladie/vie/accident - personnel local	100
	D	Fonds de prévoyance - personnel local	500
	D	Impôt sur le revenu	1 700
	D	Prime de risque	7 600
	M	Traitements - personnel local (coordonnateur de la formation/observateur, 2 postes)	8 200
	M	Assurance maladie/vie/accident - personnel local	200
	M	Fonds de prévoyance - personnel local	1 200
	M	Impôt sur le revenu	1 200
	M	Prime de risque	2 000
	P	Traitements - personnel international (directeur de site, P3)	21 300
	P	Fonds de prévoyance - personnel international	3 200
	P	Assurance maladie/vie/accident - personnel international	1 100
	P	Traitements - personnel local (4 chauffeurs G2)	10 800
	P	Traitements - personnel local (20 assistants linguistiques G4)	71 400
	P	Assurance maladie/vie/accident - personnel local	1 600
	P	Fonds de prévoyance - personnel local	12 300
	P	Heures supplémentaires	9 500
	P	Impôt sur le revenu	11 500
	P	Prime de risque	32 500
Total			210 500
Subsistance et hébergement	D	Indemnité de subsistance	12 200
	P	Indemnité de subsistance (34 membres du personnel*162jours*\$95*FX-juin 2001)	493 400
Total			505 600
Voyages	D	Voyages officiels - coût des billets	1 900
	D	Indemnité de subsistance en voyage/hôtel	46 000
	D	Indemnité pour faux frais au départ et à l'arrivée	100
	M	Voyages officiels - coût des billets	1 500
	P	Voyages officiels - coût des billets	32 900
P	Indemnité de subsistance en voyage/hôtel	2 100	

	P	Indemnité pour faux frais au départ et à l'arrivée	2 100
Total			86 600
Autres services et services publics	D	Location de locaux	3 800
	D	Autres dépenses de fonctionnement	2 000
	D	Entretien/réparation des véhicules	500
	M	Services publics (électricité, eau, etc.)	1 500
	M	Location de locaux	1 500
	M	Autres dépenses de fonctionnement	31 400
	M	Entretien/réparation des véhicules	1 000
	M	Frais de téléphone/télécopie/télex	1 500
	M	Autres services contractuels	500
	P	Frais de transport (personnel)	14 200
	P	Fret	2 500
	P	Entretien des locaux	5 000
	P	Entretien/réparation des véhicules	5 000
	P	Frais de communication	8 900
	P	Frais de poste/timbres/courrier (PT locaux)	5 000
	P	Entretien du matériel informatique	1 000
	P	Frais d'impression	4 000
	P	Autres services contractuels (Consultant PME)	39 200
Total			128 500
Frais de Représentation	D	Frais de représentation	3 100
Total	M	Frais de représentation	1 500
			4 600
Services linguistiques		Services linguistiques	0
Total			0
Dépenses d'équipement	D	Mobilier	4 000
	D	Véhicule (1 Pajero)	21 000
	D	Matériel de communication	2 200
	M	Autre matériel	3 600
	M	Matériel de communication	100
	P	Mobilier	24 200
	P	Véhicules (10 Pajeros, dont 6 seront transférés de la Mission en Croatie)	84 000
	P	Matériel de communication	1 700
	P	Bâtiment/aménagement/matériel de bureau	42 300
Total			183 100
Fournitures	D	Fournitures de bureau/articles de bureau	6 100
	D	Carburant pour véhicules et groupes électrogènes	6 300
	D	Autres fournitures	12 000
	M	Journaux/périodiques	1 000

	M	Carburant pour véhicules	8 800
	P	Fournitures de bureau/articles de bureau	16 600
	P	Carburant pour véhicules et groupes électrogènes	19 500
	P	Autres fournitures (y compris munitions, approvisionnement et matériel d'entraînement)	92 400
Total			162 700
Formation	D	Administration	200
	D	4 séminaires de formation de 2 jours	1 200
	D	Cours d'informatique	200
	D	Cours d'anglais	200
	D	Honoraires des formateurs locaux	800
	D	Campagne en faveur des droits des minorités	15 300
	D	Tables rondes et conférences	400
	D	Réunions de travail hebdomadaires	1 000
Total			19 300
Fonds des chefs de mission		Fonds des chefs de mission	0
Total			0
Total général			1 300 900